A CRITIQUE OF HP MAREDI’S DRAMAS

by

MATSELENG MIRIAM MOKHWESANA

Submitted in fulfilment of the requirements for

the degree of

MASTER OF ARTS

in the subject

AFRICAN LANGUAGES

at the

UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA

SUPERVISOR: DR L P Boshego

JOINT SUPERVISOR: PROF S M SERUDU

NOVEMBER 2004
TABLE OF CONTENTS

DECLARATION ........................................................ v
ACKNOWLEDGEMENTS .................................................. vi
DEDICATION .......................................................... vii
SUMMARY ........................................................... viii

CHAPTER 1
INTRODUCTION ...................................................... 1
1.1 AIMS OF THIS STUDY ............................................. 1
1.2 METHOD ......................................................... 1
1.3 SCOPE AND DIVISION OF CHAPTERS .............................. 1
1.4 BACKGROUND OF MAREDI AND HIS WORKS ....................... 2
1.5 VIEWS ON MAREDI’S WRITINGS ................................ 6
1.5.1 Authorial attitude towards his characters ......................... 8
1.5.2 Dress and milieu ............................................ 9
1.6 SUMMARIES OF THE SELECTED DRAMAS ....................... 10
1.6.1 Mošwang wa matuba ....................................... 10
1.6.2 Mo go fetileng kgomo ...................................... 11
1.6.3 Lapa ke mosadi ........................................... 13
1.6.4 Modipadi ’a Ngoato ........................................ 14
1.7 Conclusion ..................................................... 14

CHAPTER 2
CLASH OF CULTURES ............................................... 15
2.1 INTRODUCTION .................................................. 15
2.2 MOŠWANG WA MATUBA ........................................ 16
2.2.1 Dangers of dagga ......................................... 23
2.3 MO GO FETILENG KGOMO ...................................... 35
2.4 LAPA KE MOSADI .............................................. 40
2.5 Conclusion ..................................................... 42
CHAPTER 3
CUSTOMS AND RITUALS

3.1 INTRODUCTION ................................................. 43
3.2 THE CUSTOM OF MARRIAGE .................................... 44
  3.2.1 Mo go fetileng kgomo ...................................... 46
  3.2.2 Mošwang wa Matuba ....................................... 58
  3.2.3 Lapa ke mosadi (A woman is the harbour of a household) . . . . 59
  3.2.4 Modipadi’a Noato .......................................... 60
3.3 DEATH ........................................................ 61
  3.3.1 Lapa ke mosadi ........................................... 61
3.4 ROLE OF ‘RAKGADI’- FATHER’S SISTER ..................... 65
  3.4.1 Mo go fetileng kgomo ...................................... 65
  3.4.2 Lapa ke mosadi ........................................... 67
3.5 THE CUSTOM OF “SEYANTLO” (SORORATE WIFE) .......... 68
  3.5.1 Lapa ke mosadi ........................................... 68
3.6 CIRCUMCISION ................................................. 69
  3.6.1 Mošwang wa matuba ....................................... 69
  3.6.2 Modipadi’a Ngoato ........................................ 70

CHAPTER 4
CHARACTER PORTRAYAL IN MAREDI’S DRAMAS ..................... 73

4.1 INTRODUCTION ................................................. 73
4.2 SPEECH AND ACTIONS ......................................... 74
  4.2.1 Mo go fetileng kgomo ...................................... 74
    4.2.1.1 Namane ...................................... 74
    4.2.1.2 Reratilwe ..................................... 86
4.3 MOŠWANG WA MATUBA AND LAPA KE MOSADI ............. 89
  4.3.1 Matlakale and Mmateme .................................... 89
4.4 MO GO FETILENG KGOMO AND LAPA KE MOSADI .......... 94
4.4.1 Babuni and Maakopi ............................................. 94
4.5 MOŠWANG WA MATUBA, MO GO FETILENG KGOMO &
LAPA KE MOSADI ...................................................... 98
4.5.1 Malegelegele, Lehlelehlele and Manyaku ....................... 98
4.6 PERSONAL SPACE AND TERRITORIALITY AS INDICATIONS OF
BEHAVIOUR ................................................................. 101
4.6 DRESS AS A MEANS OF CHARACTERIZATION ...................... 106
4.6.1 Mo go fetileng kgomo .......................................... 106
4.6.2 Lapa ke mosadi ................................................ 107
4.7 TAG NAMES AS INDICES OF BEHAVIOUR ..................... 107
4.7.1 Mo go fetileng kgomo .......................................... 107
4.7.2 Mošwang wa matuba .......................................... 108
4.7.3 Lapa ke mosadi ................................................ 108
4.8 A PERSON’S JOB AS AN EXTERNAL REFLECTOR OF
CHARACTER ................................................................. 108
4.8.1 Mo go fetileng kgomo .......................................... 108
4.8.2 Mošwang wa Matuba .......................................... 110
4.9 CONCLUSION ........................................................... 112

CHAPTER 5
RHYTHM IN MAREDI’S DRAMAS ...................................... 114
5.1 INTRODUCTION .......................................................... 114
5.2 REPETITION OF VERBAL STRATEGY ................................ 117
5.2.1 Mošwang wa Matuba .......................................... 117
5.3 RECURRENCE OF RELATIONSHIP AND REVERSAL ........... 121
5.3.1 Mošwang wa Matuba .......................................... 121
5.4 RECURRING WORDS, PHRASES AND MOTIFS ............... 123
5.4.1 Mo go fetileng kgomo .......................................... 123
5.4.2 Lapa ke Mosadi ................................................ 131

5.5 Conclusion
CHAPTER 6

CONCLUSION .......................................................... 134

6.1 INTRODUCTION ................................................ 134

6.2 UNITY OF ACTION IN MAREDI’S DRAMA ................. 136

6.2.1 LAPA KE MOSADI ............................................. 137

6.2.2 MO GO FETILENG KGOMO .................................. 143

6.2.3 MOŠWANG WA MATUBA ....................................... 147

BIBLIOGRAPHY

A. LITERARY TEXTS .................................................. 153

B. CONSULTED AND CITED SOURCES ......................... 153

C. NEWS PAPER REPORTS & MAGAZINES CONSULTED
   AND CITED ..................................................... 154

D. JOURNALS CONSULTED AND CITED ......................... 154

E. BIBLES AND DICTIONARIES CONSULTED AND CITED ..... 155

F. CONSULTED BUT NOT CITED ................................... 155
DECLARATION

“I declare that A CRTIQUE OF H.P. MAREDI’S DRAMAS is my own work and that all sources that I have used or quoted have been indicated and acknowledged by means of complete references.”

_____________________                                         ______________
(Ms MM Mokhwesana) DATE
ACKNOWLEDGEMENTS

I am heartily indebted to the following people who supported me throughout this study:

Dr Lepono Boshego, my supervisor, without his enthusiasm and encouragement this study would not have been completed. Thank you for reading through all the chapters and making all the necessary corrections. Professor MS Serudu my joint supervisor, for his suggestions, advice and recommendations on this study. I have learned a great deal from your ideas Mokwena.

The late Pookgoadi Maredi for sacrificing his time to meet me and provide me with his biographical life history without which this study would not have been possible.

My colleagues in the Northern Sotho section, Mampaka Mojapelo, Maphoko Mampuru, Karien Jordaan and Petro Kotze. You have been of great value to me and your support cannot be left unnoticed.

Mrs Hleziphi Napaai for compiling bibliographies for me.

Dr David LLoyd in the Department of English who edited the final draft of this dissertation.

Solomon Mudau for his expertise in typing this manuscript.

My loving children, Montsheng , Thabang and Noko for showing understanding when I spent longer periods away from home, working on this study.
This work is dedicated to my late brother Solomon Mabusela. I will always remember you.
SUMMARY
The aim of this study is to explore HP Maredi’s three selected dramas in order to understand his literary practice. These are Mošwang wa Matuba, Mo go fetileng kgomo and Lapa ke mosadi.

Through his writings one can sense that Maredi wants black people to be aware of their historical origins. He also wants to pass down native customs and traditions to future generations.

The whole study discusses the following:

# different perceptions Africans and Westerners hold with regard to depletion of wild animals and the smoking of dagga.

# institutions and activities in the Northern Sotho culture which Maredi considers socially essential.

# portrayal of characters through their relations to, and interactions with their physical and social environments.

# recurrence and reversal as the elements that produce rhythm in drama.

# conclusion and the recapitulation of this study.

Key Terms
African Traditional and Western cultures, Traditional beliefs and Western laws, Christian religion and Rhythm.